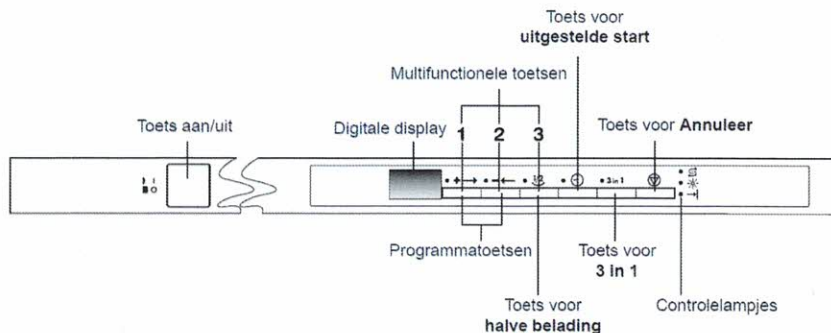


# Het bedieningspaneel



**Multifunctionele toetsen:** Met deze toetsen kunt u een afwasprogramma en de "halve belading" optie kiezen, en met een combinatie van deze toetsen:

- de waterontharder instellen,
- de afgifte van glansmiddel in- en uitgeschakeld,
- de geluidssignalen worden in- en uitgeschakeld.

**Programmatotoetsen:** met deze toetsen kunt u het gewenste afwasprogramma te kiezen (zie "Programma-overzicht").

### De digitale display geeft aan:

- de huidige stand van de waterontharder,
- geluidssignalen ingeschakeld/uitgeschakeld,
- glansmiddel ingeschakeld/uitgeschakeld,
- uitgestelde start,
- het programmanummer,
- tijd tot het einde van het lopende programma,
- foutcode in geval van storing.

**Toets voor "uitgestelde start":** hiermee kunt u de start van het afwasprogramma met ten minste 1 uur en ten hoogste met 19 uur uitstellen.

**Toets voor "halve belading":** deze optie dient voornamelijk om het verbruik te beperken wanneer u een kleine lading vaat wilt wassen.

Plaats de vaat in beide korven (onder- en bovenkorf). Deze optie is niet bij alle programma's beschikbaar (zie "Programma-overzicht").

"Halve belading" optie beschikbaar	- de toets werkt - het controlelampje brandt
"Halve belading" optie niet beschikbaar	- de toets werkt niet - het controlelampje brandt niet

**Toets "3 in 1":** deze afwasautomaat heeft een "3 in 1" functie voor een optimaal gebruik van "3 in 1" afwastabletten. Deze functie is met alle afwasprogramma's te gebruiken.

Als de "3 in 1" functie geactiveerd is, wordt de afgifte van zout en glansmiddel gestopt en de bijbehorende controlelampjes uitgeschakeld.

Het gebruik van deze functie met programma 8 (Borden warmen) kan afbreuk doen op het droogresultaat.

Als deze functie geactiveerd is (het bijbehorende controlelampje brandt), dan blijft hij ook tijdens de volgende afwasbeurten actief totdat hij met een druk op de bijbehorende toets wordt gedeactiveerd (het bijbehorende controlelampje gaat uit).

**Toets voor "Annuleer":** met deze toets kunt u het volgende annuleren:

- een lopend programma met eventuele opties,
- een lopende uitgestelde start.

**Controlelampjes:** deze hebben de volgende betekenis:

	<b>Zout</b> bijvullen: brandt als zout bijgevoerd moet worden.
	<b>Glansmiddel</b> bijvullen: brandt als glansmiddel bijgevoerd moet worden.
	<b>Programma einde:</b> brandt als het afwasprogramma klaar is.

## Programma-overzicht

Programma	Mate van verontreiniging en soort belading	Beschikbare opties	Programma beschrijving	(3) Verbruiksgegevens	
				Stroomverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)
1. Voorspoelen	Servies dat u pas later gaat afwassen.		1 x koud spoelen (om te voorkomen dat voedselresten opdrogen). Bij dit programma is geen afwasmiddel nodig.	0,1	4
2. Intensief 70°C	Sterk verontreinigd. Servies, bestek en pannen	* halve belading	Warm voorspoelen 70°C afwassen 2 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,7 - 1,9	23 - 25
3. Normaal 65°C met voorspoelen	Normaal verontreinigd. Servies, bestek en pannen	* halve belading	Koud voorspoelen 65°C afwassen 2 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,5 - 1,7	23 - 25
4. (1) 30 minuten programma 65°C	Vers vuil. Servies en bestek		65°C afwassen 1 x warm spoelen	0,8	9
5. (2) Bio 50°C met voorspoelen	Normaal verontreinigd. Servies en bestek	* halve belading	Koud voorspoelen 50°C afwassen 1 x koud spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,05	15
6. Normaal 50°C met voorspoelen	Normaal verontreinigd. Servies en bestek	* halve belading	Koud voorspoelen 50°C afwassen 1 x koud spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,0 - 1,1	14 - 16
7. Delicaat 45°C zonder voorspoelen	Normal verontreinigd. Fijn vaatwerk, kristal en porcelein		45°C afwassen 1 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Drogen	0,8 - 0,9	14 - 16
8. Borden warmen	Dit programma kunt u gebruiken voor het warmen van borden of voor het verwijderen van stof van lang niet gebruikt serviesgoed.		1 x warm spoelen Bij dit programma is geen afwasmiddel nodig.	0,7	5

(1) Ideaal voor het afwassen van de vaat direct na het ontbijten of avondeten (vers vuil). Dit programma heeft een korte tijdsduur. Dit programma is speciaal ontworpen voor een gezin van vier personen, om borden, kopjes en bestek van het ontbijt en het avondeten af te wassen.

(2) Testnorm programma (Zie "Toelichtingen voor testinstituten"). Dit programma, speciaal ontworpen voor het gebruik van afwasmiddelen met enzymen, levert resultaten die anders alleen met 65°C-programma's en traditionele afwasmiddelen te bereiken zijn. De tijdsduur van de afwassen en drogen is verlengd om de lagere temperatuur te compenseren.

(3) De vermelde waarden gelden slechts als richtlijn omdat zij afhangen van de temperatuur en druk van het leidingwater en van de spanning van het elektriciteitsnet.  
De tijdsduur (in minuten) van het afwasprogramma wordt tijdens de programmakeus door de digitale display aangegeven. De gekozen opties beïnvloeden de tijdsduur van het programma; deze wordt tijdens de programmakeus automatisch door de digitale display bijgewerkt.

\* Als u de halve belading optie kiest bij de programma's 2 (Intensief 70°C), 3 (Normaal 65°C met voorspoelen) en 6 (Normaal 50°C met voorspoelen), dan wordt de voorspoeling automatisch uitgesloten.  
(Vergeet niet om het voorspoelvakje van het afwasmiddelbakje met afwasmiddel te vullen).

Bij programma 5 (Bio 50°C met voorspoelen) wordt slechts de tijdsduur van de afwasgang verkort.

Als u deze optie kiest is het raadzaam om minder afwasmiddel te gebruiken dan bij een volle lading.

Rijksweg 4, 6271 AE, Gulpen | +31(0)43 4559075

[www.beaujean-vacances.com](http://www.beaujean-vacances.com) | [info@beaujean-vacances.com](mailto:info@beaujean-vacances.com)

IBAN NL71 RABO 0192 3999 26 | BIC RABONL2U | BTW nr. NL857237846B01

## Geluidssignalen

De afwasmachine geeft de belangrijkste gebeurtenissen aan met de volgende geluidssignalen.

"Instelling van de waterontharder"

"Einde programma"

"Alarmsignaal"

### Het weer in- en uitschakelen van de geluidssignalen

Door de fabriek zijn de signalen standaard ingesteld

1. Schakel de machine uit en druk op de aan/uit toets; de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--) (programmeerstand).  
Als de controlelampjes van andere toetsen branden en als er op de digitale display een programmanummer (1 - 2 - 3 enz.) zichtbaar is, dan betekent dat dat er een afwasprogramma gekozen is.  
U moet het gekozen programma annuleren.  
Houd de toets voor **Annuleer** ca. 3 seconden ingedrukt.  
De controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes. Dit betekent dat het gekozen programma geannuleerd is en de machine naar de programmeerstand teruggekeerd is.
2. Druk de multifunctionele toetsen **2** en **3** tegelijkertijd in; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1**, **2** en **3** knipperen.
3. Druk op multifunctionele toets **3**; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1** en **2** gaan uit terwijl het controlelampje van multifunctionele toets **3** blijft knipperen en de digitale display de huidige stand aangeeft.

<i>0b</i>	Geluidssignalen uitgeschakeld
<i>1b</i>	Geluidssignalen ingeschakeld (fabrieksinstelling)

4. Als u de huidige instelling wilt wijzigen, drukt u nogmaals op multifunctionele toets **3**; de digitale display geeft de nieuwe instelling aan.
5. Om de nieuwe instelling in het geheugen op te slaan, schakelt u de machine uit d.m.v. de aan/uit toets of u wacht 60 seconden, waarna de machine automatisch naar de programmeerstand terugkeert.

# Een afwasprogramma starten

Het bedieningspaneel van dit volledig geïntegreerde apparaat is geplaatst op de bovenkant van de deur.  
Om een programma in te stellen, moet u de deur iets openen.

## 1. Controleer of...

Het serviesgoed en bestek goed opgesteld zijn, zodat de sproeiarmen ongehinderd kunnen draaien.

## 2. Open de waterkraan

## 3. Druk op toets aan/uit

De controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (→). Dit betekent dat het programma geannuleerd is.

## 4. Een programma kiezen en starten

- a) Druk op een van de twee programmatoetsen, de controlelampjes van de programmatoetsen knipperen en op de digitale display verschijnt het laatste programma dat uitgevoerd is.  
Met de twee programmatoetsen kunt u de programma's vooruit (+) of terug (-) doorlopen.  
Het programmanummer is aangegeven in het "Programma-overzicht".

### Bijvoorbeeld:

Programmatoets **→** (vooruit): 1→2→3 enz...

Programmatoets **←** (terug): 1←8←7 enz...

Kies de gewenste opties die beschikbaar zijni (zie "Programma-overzicht").

- b) Als u een uitgestelde start van het programma wenst, dan drukt u op de "uitgestelde start" toets totdat de digitale display het gewenste aantal uren uitstelt, gevolgd door een h aangeeft (bijvoorbeeld: 1 h).

Het programma of de tijdsafstelling voor de uitgestelde start begint pas wanneer de deur gesloten wordt.

Tot op dat ogenblik is het mogelijk om uw keus te wijzigen.

Sluit de deur.

- a) Als de "uitgestelde start" optie niet gekozen is start het programma automatisch.
- b) Als de "uitgestelde start" optie gekozen is de tijdsafstelling start automatisch.  
De tijd wordt afgeteld met stappen van 1 uur.  
Als de deur wordt geopend tijdens de tijdsafstelling, dan gaat deze gewoon door.  
Wanneer de tijdsafstelling klaar is, start het programma automatisch.

## 5. Een lopend programma onderbreken of annuleren

Onderbreek of annuleer een lopend programma alleen als dat echt nodig is.

**Let op!** Wanneer u de deur opent, kan er hete stoom naar buiten komen. **Verbrandingsgevaar!** Open de deur voorzichtig

## Een lopend programma onderbreken

Open de machinedeur; het lopende programma stopt. Wanneer u de deur weer sluit, wordt het programma hervat vanaf het punt waar het onderbroken is.

## Een lopend programma annuleren

Open de machinedeur.

De digitale display geeft de tijd aan die nodig is om het programma te voltooien.

Houde de toets "Annuleer" ca. 3 seconden ingedrukt, de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (→). Dit betekent dat het programma geannuleerd is.

Nu is het mogelijk om een nieuw afwasprogramma te kiezen.

*(Als u opnieuw een afwasprogramma kiest, dan dient u zich ervan te verzekeren dat het afwasmiddelbakje niet leeg is).*

## 6. Een lopende uitgestelde start annuleren

Open de machinedeur.

De digitale display geeft de tijd aan die moet verstrijken voordat het programma start.

Houd de toets "Annuleer" ca. 3 seconden ingedrukt, de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (→). Dit betekent dat de uitgestelde start geannuleerd is.

Bij de annulering van een uitgestelde start wordt vanzelf ook het programma (met eventuele opties) geannuleerd. Kies opnieuw een afwasprogramma.

## 7. Machine is klaar

De afwasmachine stopt automatisch.

Een geluidssignaal geeft aan dat het afwasprogramma klaar is.

Open de machinedeur.

Het programma einde controlelampje brandt.

Schakel de machine uit d.m.v. de aan/uit toets.

Wacht een paar minuten, want het servies is zeer heet. Bovendien is het droogresultaat beter als u de deur niet direct geheel opent.

## 8. Machine uitrusten

Warm serviesgoed is zeer breekbaar. Laat het daarom afkoelen voordat u de machine uitrust.

Maak eerst de onderste korf leeg. Daardoor voorkomt u dat druppels uit de bovenste korf op serviesgoed in de onderste korf vallen.

Eventuele condens op de binnenwanden en de deur van de afwasautomaat wordt veroorzaakt door het droogproces die de resterende waterdamp, die van het servies kant, op de koelere wanden doet condenseren.

Het is af te raden om de deur te openen als de machine in werking is. Gebeurt dat toch, dan zal een veiligheidsschakelaar ervoor zorgen dat de machine direct stopt.

**Voorzichtig!**

Als u de deur direct na beëindiging van een programma opent, kan er hete stoom naar buiten komen.

Rijksweg 4, 6271 AE, Gulpen | +31(0)43 4559075

[www.beaujean-vacances.com](http://www.beaujean-vacances.com) | [info@beaujean-vacances.com](mailto:info@beaujean-vacances.com)

IBAN NL71 RABO 0192 3999 26 | BIC RABONL2U | BTW nr. NL857237846B01

## Wat is er aan de hand, als...

Met behulp van de volgende aanwijzingen kunt u zelf de meeste kleine storingen van de afwasmachine verhelpen.

### ...de afwasmachine een alarmsignaal geeft

De afwasmachine start niet of hij stopt tijdens een programma.

Een combinatie van onderbroken geluidsignalen betekent dat er een alarm is afgegaan.

Open de machinedeur.

Op de digitale display verschijnt een foutcode en controlelampjes van de toetsen voor programmakeuze knipperen.

Controleer het volgende (zie de tabel hier onder).

Alarm / Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
- de digitale display geeft de foutcode ,10 aan  De machine neemt geen water in.	Waterkraan verstopt of verkalkt.	Waterkraan schoonmaken.
	Waterkraan is dicht.	Waterkraan opendraaien.
	Verstopte of vuile zeef (indien aanwezig) van de watertoevoerslang.	Zeef van de watertoevoerslang controleren.
- de digitale display geeft de foutcode ,20 aan  De afwasmachine loost geen water.	Watertoevoerslang niet goed geïnstalleerd of geknikt.	Installatie van de watertoevoerslang controleren.
	Afvoer verstopt.	Afvoer ontstoppen.
- de digitale display geeft de foutcode ,30 aan	Waterafvoerslang niet goed geïnstalleerd of geknikt.	Installatie van de waterafvoerslang controleren.
	De beveiliging tegen wateroverlast is in werking getreden.	Waterkraan dichtdraaien en contact opnemen met de service-afdeling.

Nadat u het voorgaande gecontroleerd heeft, druk op een van de twee programmatoetsen en sluit de deur. Het programma wordt hervat waar het werd onderbroken.

Als het programma niet wordt hervat en opnieuw een foutcode op de digitale display verschijnt, neem dan contact op met onze service-afdeling.

Stel u in verbinding met de service-afdeling als de machine een alarmmelding geeft die niet in bovenstaande tabel beschreven is.

### ...er problemen zijn bij het gebruik van de afwasautomaat

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine start niet	De machinedeur is niet goed dicht.	Deur sluiten.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Stekker in het stopcontact steken.
	De zekering in de huisinstallatie is niet in orde.	Vervang de zekering.
	<b>Voor afwasmachines met uitgestelde start functie:</b> er is een uitgestelde start ingesteld.	Als u het programma direct wilt starten, de uitgestelde start annuleren
Sissend geluid tijdens het afwassen	Dit duidt niet op een storing.	Gebruik een ander merk afwasmiddel.

Rijksweg 4, 6271 AE, Gulpen | +31(0)43 4559075

[www.beaujean-vacances.com](http://www.beaujean-vacances.com) | [info@beaujean-vacances.com](mailto:info@beaujean-vacances.com)

IBAN NL71 RABO 0192 3999 26 | BIC RABONL2U | BTW nr. NL857237846B01

## **...het afwasresultaat niet bevredigend is**

### **Het serviesgoed is niet schoon**

- U heeft geen geschikt afwasprogramma gekozen.
- Het serviesgoed is verkeerd gerangschikt en het water heeft niet alle delen ervan kunnen bereiken. De korven moeten niet te beladen worden.
- De sproeiarmen kunnen niet draaien omdat zij belemmerd worden door verkeerd gerangschikt serviesgoed.
- De bodemzeven zijn vuil of verkeerd geplaatst.
- Er is geen of te weinig afwasmiddel gebruikt.
- Als het serviesgoed kalkvlekken vertoont, dan is het zoutreservoir leeg of de waterontharder van de afwasmachine niet goed ingesteld.
- De waterafvoerslang is niet goed geïnstalleerd.
- De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.

### **Het serviesgoed is nat en dof**

- Er is geen glansmiddel gebruikt.
- Het glansmiddelreservoir is leeg.

### **Het serviesgoed vertoont strepen, doffe vlekken of een blauwe waas.**

- Stel de glansmiddeldosering lager in.

### **Het serviesgoed vertoont waterkringen.**

- Stel de glansmiddeldosering hoger in.
- Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de producent van het afwasmiddel.